



LABORATOIRE
D'EXCELLENCE
DES ARTS
ET MÉDIATIONS
HUMAINES

LES 19, 20 ET 21
NOVEMBRE 2014

TEXT/URES :

L'OBJET LIVRE DU PAPIER AU NUMÉRIQUE

COLLOQUE
INTERNATIONAL

ARCHIVES NATIONALES
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DE FRANCE
ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE DES
ARTS DÉCORATIFS

LABEX ARTS-H2H.FR

MERCREDI 19 NOVEMBRE

ARCHIVES NATIONALES

9 H 30 — ACCUEIL

9 H 45 — OUVERTURE

Alexandra Saemmer

Directrice adjointe du Labex
Arts-H2H

Françoise Bannat-Berger

Directrice des Archives nationales

Présidence : Gwen Le Cor

**10 H — CONFÉRENCIER-
KEYNOTE : THE 'BOOK OF THE
FUTURE' IS HERE, A READING
FROM TOC: A NEW-MEDIA NOVEL**

Steve Tomasula

University of Notre Dame, USA

**11 H 00 — STEVE TOMASULA'S
VAS: HOW TO DO THINGS
WITH BOOKS**

Anne-Laure Tissut

Université de Rouen

11 H 30 — PAUSE

Présidence : Brigitte Felix

**11 H 45 — TEXTURES DES
TRANSFERTS DE LA
TECHNOLOGIE AU LIVRE :
DES ÉCRIVAINS CONCEPTUELS
ET DE QUELQUES AUTRES**

Vincent Broqua

Université Paris 8

**12 H 15 — LORSQUE L'OBJET
DEVIENT VIRTUEL : ADAPTA-
TIONS DE LIVRES OBJETS EN
LIVRES NUMÉRIQUES**

Côme Martin

Université Paris IV Sorbonne

12 H 45 — DÉJEUNER

Présidence : Françoise Palleau

**14H15 — «I AM THE WINDOW
YOUR DREAM STEPPED OUT
OF»: THE PAGE, MATERIALITY
AND MEANING IN A HUMUMENT**

Gill Partington

Birkbeck College, University of
London

**14 H 45 — LE LIVRE DÉCOMPOSÉ :
LA MAISON DES FEUILLES,
OU LA MULTIPLICATION
INTRIGANTE DES RÉCITS**

Gaëlle Debeaux

Université Rennes 2

15 H 15 — PAUSE

Présidence : Clothilde Roullier

**16 H — FORMES ET FORCES DE
L'ENTRE-LIVRE**

Carola Moujan

Université de Valenciennes /
École Camondo

**16 H 30 — A TOPOGRAPHICAL
APPROACH TO RE-READING
BOOKS ABOUT ISLANDS IN
DIGITAL LITERARY SPACES**

J.R. Carpenter

University of the Arts London

**17 H — VISITE DES ARCHIVES
(SUR INSCRIPTION)**

18 H — FIN DE LA JOURNÉE

Ce colloque bénéficie d'une aide de l'ANR au titre du programme Investissements d'avenir (ANR-10-LABX-80-01) et s'inscrit dans le projet *Text/ures*, l'objet livre du papier au numérique, porté par Anne Chassagnol et Gwen Le Cor.

Organisateurs :

Archives nationales
Bibliothèque nationale de France,
Centre national de la littérature pour la
jeunesse
Ecole nationale supérieure des Arts
Décoratifs
Laboratoire Transferts critiques et
dynamique des savoirs - EA 1569

Partenaires :

Labex Arts-H2H
Université Paris 8
UQÀM / Figura / Laboratoire nt2
Revue BleuOrange
Université Notre-Dame (USA)
Digital Humanities Lab, University of
Georgia (USA)
Laboratoire Paragraphe - EA 349
CEMTI - EA 3388
Les éditions HYY
CRIDAF - EA 453 (Université Paris 13)

Comité scientifique :

Cécile Boulaire (Univ. de Tours/ Afreloce)
Anne Chassagnol (Université Paris 8)
Emmanuel Cyriaque (éditions HYY)
Claudine Hervouët (BnF)
Gwen Le Cor (Université Paris 8)
Emmanuel Mahé (EnsAD)
Marine Planche (BnF)
Yann Potin (Archives Nationales)
Arnaud Regnaud (Université Paris 8)
Stéphane Vanderhaeghe (Univ. Paris 8)
Jacques Vidal-Naquet (BnF).

Comité d'organisation :

Anne Chassagnol (Université Paris 8,
Département des études anglophones,
EA1569)
Lucile Haute (EnsAD)
Claudine Hervouët (BnF)
Gwen Le Cor (Université Paris 8, Dépar-
tement des études anglophones, EA1569)
Jacques Vidal-Naquet (BnF)

JEUDI 20 NOVEMBRE

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DE FRANCE

9 H — ACCUEIL

9 H 15 — OUVERTURE

Sylviane Tarsot-Gillery

Directrice générale de la
Bibliothèque nationale de France

Présidence : Anne Chassagnol

9 H 30 — CONFÉRENCIER-
KEYNOTE : THE POP-UP ART
OF DAVID A. CARTER

David A. Carter

Pop-up artist, USA

10 H 30 — LIVRE
ANIMÉ, SCULPTURE
DE PAPIER : NOUVEAU
SUPPORT D'HISTOIRE,
LES APPLICATIONS
NUMÉRIQUES OFFRENT
UNE MANIPULATION
INTERACTIVE

Gaëlle Pelachaud

Auteure

11 H — DE LA LECTURE À
LA RELECTURE DES OBJETS
LIVRES, UN 'SYSTÈME'
TEMPOREL À
CONSTRUIRE ?

Éléonore Hamaide-Jager

Université d'Artois

11 H 30 — PAUSE

11 H 45 — GRIFFONNER,
GRIBOILLER, DÉCHIRER
L'ALBUM NUMÉRIQUE ?

Euriell Gobbé-Mévellec

Laboratoire LLA-CREATIS,
ESPE Académie de Toulouse,
Université Toulouse 2

12 H 15 — LES FIGURES DU
LIVRE DANS LES OEUVRES
HYPERMÉDIATIQUES DE
FICTION SUR TABLETTES
TACTILES

Anaïs Guilet

Université de Poitiers

12 H 45 — DÉJEUNER

Présidence : Jacques Vidal-Naquet

**14 H 30 — LE BRUISSEMENT
DE LA PAGE: LE LANGAGE
DE LA MATIÈRE DANS LES
ALBUMS D'ANNE HERBAUTS**

Manuelle Duszynski

UPEC

**15 H — UN OBJET
PARADOXAL ? CONCEVOIR
UNE BIBLIOTHÈQUE
NUMÉRIQUE SUR LE LIVRE
DE CRÉATION. ENJEUX ET
PERSPECTIVES**

Gaëlle Théval

Université Paris 3

Hélène Campaignolle

CNRS / Université Paris 3

Sophie Lesiewicz

Bibliothèque Littéraire Jacques
Doucet

15 H 30 — PAUSE

Présidence : Marine Planche

**15 H 45 — FACCE ET
FACCIAMO (TOPIPITTORI,
MILAN, 2012), ALBUM-
CATALOGUE ET APPS POUR
LE TOUT PETIT (0-3 ANS).
DESCRIPTION DU PROJET
D'ÉDITION ET RÉFLEXIONS
SUR LES MODALITÉS DE
LECTURE DES ENFANTS**

Leyla Vahedi

La Sapienza Università di Roma

**16 H 15 — «LA, C'EST POUR
LIVRES ANIMÉS», UNE
COLLECTION DANS LA
COLLECTION AU CENTRE
DE L'ILLUSTRATION DE LA
MÉDIATHÈQUE MALRAUX DE
STRASBOURG ?**

Elise Ganaple

Centre de l'illustration -
Médiathèque André Malraux

16 H 45 — FIN DE LA JOURNÉE

VENDREDI 21 NOVEMBRE

ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE DES ARTS DÉCORATIFS

AMPHITHÉÂTRE RODIN

9 H — ACCUEIL

9 H 15 — OUVERTURE

Marc Partouche

Directeur de l'École nationale
supérieure des Arts Décoratifs

Présidence : Gwen Le Cor

9 H 30 — CONFÉRENCIER-
KEYNOTE

ESCAPE FROM THE TEMPLE
OF LAUGHTER: FROM BOOK
OBJECT TO DIGITAL EVENT

Jerome Fletcher

Falmouth University, UK

Présidence : Stéphane Vanderhaeghe

10 H 30 — BOOK OBJECTS
FROM THE POETRY BEYOND
TEXT PROJECT: TEXTURE AND
THE EFFACED POETIC TEXT

Andrew Roberts

School of Humanities University
of Dundee

11 H — THE DIGITAL
RECEPTION OF A HUNDRED
THOUSAND BILLION POEMS

Jonathan Baillehache

University of Georgia

11 H 30 — PAUSE

11 H 45 — DES TROUS OU LE
RESTE DU LIVRE

Benoît Tane

Université de Toulouse

12 H 15 — LIVRES
D'ARTISTES, LIVRES
NUMÉRIQUES

Lucile Haute

EnsadLab

Emeline Brulé

EnsadLab, ParisTech

12 H 45 — DÉJEUNER

Présidence : Gwen Le Cor

14 H 15 — KEYNOTE
« C'EST UN LIVRE, ESPÈCE
D'ABRUTI » : UNE FABLE
POUR ENFANTS À L'ÈRE DU
NUMÉRIQUE

Alice Van Der Klei
NT2, Université du Québec à
Montreal

Présidence : Lucile Haute

15 H 15 — LES MÉTAPHORES
VISUELLES DE GEORGIA
RUSSELL

Anne Bécharde-Léauté
Université Jean Monnet, Saint-
Etienne

15 H 45 — UNDERCOVER,
ARCHITECTS BUILDING
BOOKS

André Tavares
Dafne Editora

16 H 15 — PAUSE

Présidence : Jonathan Baillehache

16 H 30 — DU LIVRE IMPRIMÉ
AU LIVRE AUGMENTÉ EN
ÉDITION JEUNESSE :
PROCESSUS DE CRÉATION
MULTIMODAUX EN SITUATION
DE REMÉDIATISATION

Prune Lieutier, UQAM
17 H — CODE-TEXTE

Hélène Raymond, Université
Paris Ouest Nanterre-La Défense

ROTONDE

DE 17 H 30 À 19 H —
CLOTURE DU COLLOQUE AU
SEIN DE L'EXPOSITION
LIVRES D'ARTISTES,
LIVRES NUMÉRIQUES

Quand et comment un contenant dédié à un ou des supports numériques fait livre ? Entre état de l'art et recherches pratiques, cette exposition réunit des oeuvres de référence et les résultats du workshop mené par Lucile Haute, Alexandra Saemmer, Emeline Brulé et Tomek Jarolim avec les étudiants de l'EnsAD. Les enjeux plastiques des formes observables à l'écran sont abordés ici "au pixel près".

TEXT/URES : L'OBJET-LIVRE DU PAPIER AU NUMÉRIQUE

Ce projet international et transdisciplinaire envisage d'explorer la gamme d'objets hybrides que sont les livres pop-up, les livres d'artistes, les livres-sculptures ou encore les livres animés jusqu'aux nouveaux livres numériques, sous forme d'e-books et d'applications qui, par leur appartenance à la fois au domaine littéraire et à la culture graphique, échappent, de fait, aux catégories préexistantes.

L'idée est de travailler au cœur de la matière pour explorer aussi bien les architectures du texte que ses déploiements haptiques, voire cinétiques. Les objets-livres seront envisagés à la fois dans leur dimension historique, en retraçant les filiations existantes entre les livres mécaniques et les livres numériques mais ils seront également analysés sous l'angle de la matérialité puisqu'il s'agira de comprendre la façon dont, numériques ou non, ils repoussent les limites du papier, opèrent sur de nouveaux types de surfaces pour élaborer des dispositifs ludiques, esthétiques et tactiles innovants.

INFORMATIONS PRATIQUES

Inscription obligatoire
auprès de Marion Caliyannis,
BnF / Centre national de la
littérature pour la jeunesse :
marion.caliyannis@bnf.fr
tel. : 01 53 79 57 06

LABEX-ARTS-H2H.FR
Université Paris 8
artsh2h@univ-paris8.fr

ARCHIVES NATIONALES
Site de Pierrefitte-sur-Seine
ligne 13 / Saint-Denis Université

**BIBLIOTHÈQUE
NATIONALE DE FRANCE**
Site François-Mitterrand
Quai François Mauriac, 75013 Paris
Accès par l'entrée Est, Petit Auditorium

**ÉCOLE NATIONALE
SUPÉRIEURE DES ARTS
DÉCORATIFS**
31 rue d'Ulm, 75005 Paris

